

# Reflexiones del Rector



Comenzamos este mes con la celebración de Todos los Santos, es decir, todos los hombres y mujeres que se regocijan ahora en la presencia del Señor en el Cielo. Al siguiente día, el 2 de noviembre, recordamos a todos los fieles difuntos. Personalmente, este es un momento en el que recuerdo a mamá y papá de una manera especial.

Como algunos de ustedes saben, mamá murió solo tres días después de mi ordenación sacerdotal. Si bien fue inesperado, tuve tiempo suficiente de otorgarle el Perdón Apostólico, que es una indulgencia dada para la remisión del castigo temporal debido al pecado. El haber podido decir esta oración por la mujer que me trajo a este mundo, que me crió para ser quien soy ahora, que oró sin cesar para que oyera al llamado de Dios, fue una bendición increíble y una fuente de gran consuelo para mi hermana y para mí. Otra fuente de consuelo fue la cantidad de Misas que se ofrecieron por ella. La mayoría de mis compañeros aún estaban por empezar en sus parroquias, por lo que tenían la libertad de ofrecer Misas por la intención que quisieran, y lo hicieron por el eterno descanso del alma de mamá. ¡Qué gran regalo de mis amigos! Como dijo el Papa Pablo VI, la Santa Misa es "la forma más perfecta de oración", ¡y mis compañeros la ofrecieron por mamá!

Debido a lo mucho que eso significó para mi familia y para mí, tomo en serio la responsabilidad de ofrecer el sacrificio de la Misa por sus intenciones. Como su párroco, tengo la obligación de ofrecer Misa por ustedes todos los domingos y días de obligación, las cuales publicamos como *Pro Populo*, es decir, por la gente de la parroquia. Esta es una responsabilidad que no tomo a la ligera, así que tengan en cuenta que oro por todos ustedes constantemente. El padre Sanchez, el Padre Wind y yo ofrecemos todas las otras Misas que celebramos por las intenciones que ustedes solicitan cuando ofrecen un estipendio.

Esta es una de las áreas en las que quizás necesitamos un poco más de catequesis. Los sacerdotes no siempre hemos sabido explicar cómo funcionan las intenciones y los estipendios de Misa. Lamentablemente, el espacio limitado que tengo aquí no será suficiente, pero quiero abordar brevemente algunos de los errores más comunes con respecto a este asunto.

Primero, cuando usted ofrece un estipendio para una Misa, usted no está comprando una Misa. Debido a que hay dinero cambiando de manos, podríamos asumir erróneamente que estamos pagando por los servicios del sacerdote o comprando una Misa, pero el Sacrificio de la Misa es algo que no podríamos comprar ni con todo el dinero del mundo. El Código de Derecho Canónico establece que "en materia de ofrendas de Misas, evítese hasta la más pequeña apariencia de negociación o comercio". (CIC 947) Los sacerdotes estamos obligados a ofrecer Misas por intenciones, incluso si no se ofrece un estipendio. Un claro ejemplo de esto es la obligación que todos los sacerdotes de la diócesis de Sioux City tenemos de ofrecer cinco misas por cada sacerdote que fallece, y no se recibe ningún estipendio. Entonces, ¿por qué recibimos dinero cuando usted solicita que se ofrezca una Misa? "Los fieles que ofrecen una ofrenda para que se aplique la Misa por su intención, contribuyen al bien de la Iglesia, y con ella participan de su solicitud por sustentar a sus ministros y actividades". (CIC 946)

Segundo, cuando usted solicita una intención en una Misa, la única persona obligada orar por ella es el sacerdote. Varias veces he escuchado a personas decir que están solicitando Misas porque quieren que todos los asistentes oren por su intención. Sin embargo, eso es incorrecto. Cada persona tiene sus propias intenciones que traen a la Misa, ya que los beneficios de la Misa no se limitan a una sola intención. Por eso no es necesario que anunciemos la intención, ya que la única persona que necesita saberla es el sacerdote. Además, es incorrecto incluirlas en las Oraciones de los Fieles, ya que esta parte de la Misa, que también se conoce como la Oración Universal, está destinada a ser universal, como su nombre lo implica.

Tercero, usted no necesita estar presente en la Misa en la que se ora por su intención. Uno de los orígenes de los estipendios de Misa es precisamente porque la gente no podía estar presente en la Misa, por lo que pedían al sacerdote que orara por su intención. Por supuesto, si usted está presente, eso significará que al menos dos personas estarían orando por su intención, el sacerdote y usted. Intentamos cumplir con su solicitud de Misas específicas, pero debido al número limitado de Misas que tenemos, eso no siempre es posible. Recuerde que incluso si la Misa es en un idioma diferente, o en una iglesia diferente, el sacerdote aún estaría orando por su intención.

Cuarto, no es necesario mencionar la intención. Como dije antes, la única persona que necesita saber la intención de una Misa específica es el sacerdote. Entiendo que debe haber transparencia, y esa es la razón principal por la que publicamos las intenciones para las Misas. Actualmente las publicamos en nuestro sitio web, nuestro boletín mensual y en todas nuestras iglesias. Pronto comenzaremos a anunciarlos al comienzo de todas las Misas, pero tengo que confesar que he tenido dudas al respecto. Lamentablemente, esa práctica ha llevado a algunos malos entendidos en el pasado, que espero no sucederán aquí. A lo que me refiero es que con nombres en varios idiomas, a veces no los he pronunciado correctamente. Eso ha llevado al malentendido de que la Misa no se ofreció para la intención solicitada, pero tengan la seguridad de que la pronunciación correcta no es un requisito para la validez de la intención. Otro problema que he encontrado en el pasado, es que la intención no ha sido mencionada accidentalmente, o se ha leído un nombre incorrecto, lo que ha llevado a creer que no se ha orado por la intención, pero tengan la seguridad de que los sacerdotes asumimos esta responsabilidad con seriedad, y revisamos la intención con anticipación, incluso si no la tenemos frente a nosotros en el momento de la Misa.

Una de las primeras cosas que noté cuando llegué es cuántas Misas sin intenciones tenemos. Si bien no es necesario que se tenga un estipendio o una intención particular para poder celebrar una Misa, me entristece que más personas no estén aprovechando esta gran oportunidad. Como mencioné al principio, una de las cosas más reconfortantes después de la muerte de mamá fue la cantidad de Misas que se ofrecieron por ella. Oro para que esta explicación le sea útil, pero si tiene alguna pregunta, envíeme un correo electrónico y trataré de responderla en mi próxima carta.

En Cristo

El p. David Esquiliano

# Together As One - Juntos Como Uno



Gracias a quienes ya hicieron un regalo a la campaña 2019 Together As One. Tu regalo hará la diferencia en la vida de alguien. Hasta el 15 de octubre, se donaron \$ 8,535 en regalos y promesas a la Catedral. Si aún no ha hecho una donación, ¡no es demasiado tarde! Con oración, considere un regalo. Ninguna contribución, ningún acto de caridad es demasiado pequeño o insignificante.

## UNBOUND



Todos somos parte de una familia creada a la imagen y semejanza de Dios. Como padrino de Unbound, se sentirá satisfecho de saber que está viviendo su fe como parte de una comunidad mundial solidaria e inclusiva. También, por medio de cartas y fotos conocerá a su nuevo amigo y sabrá de su vida. ¡Además, podrá usted escribirle y enviarle fotos!

### QUIENES SOMOS

En Unbound somos una organización de desarrollo internacional, sin fines de lucro, fundada por católicos laicos y, fundamentada en el llamado del Evangelio de anteponer las necesidades de los marginados y vulnerables. Construimos relaciones de respeto mutuo, que crean un puente más allá de las divisiones culturales, económicas, y religiosas existentes. Trabajamos hombro con hombro con personas de diversas tradiciones de fe en América Latina, Asia y África.

### COMO TRABAJAMOS

Creemos que el camino autodirigido es el más seguro para salir de la pobreza. Las personas y familias apadrinadas utilizan el apoyo de su apadrinamiento para alcanzar metas como la educación académica, una vivienda digna, una mejor nutrición y el desarrollo de programas sustentables. Las madres son un ejemplo en nuestro programa con su participación activa en grupos pequeños. Las madres están creando caminos hacia la autosuficiencia para sus familias, desde tener acceso a pequeños préstamos hasta la creación de pequeñas empresas y formar sus propias cooperativas de crédito.

## El Rincón Financiero

### INGRESOS Septiembre 2019

Sobres Semanales	\$	52,502.50
Ofrendas en efectivo	\$	22,232.50
Ayuda a los programas	\$	19,955.15
Otros Ingresos	\$	32,945.00

**Ingresos Total de la Iglesia 127,635.15**

### GASTOS

Salarios y Sueldos	\$	36,939.30
Gastos Administrativos	\$	1,809.27
Gastos del Ministerio	\$	3,629.357
Facturas de Reparaciones	\$	18,718.77
Pago de la Contribución	\$	12,705.00
Otros Gastos	\$	<u>3,446.61</u>
<b>Gastos Totales</b>	<b>\$</b>	<b>77,248.52</b>

**Entrada Neta para July \$ 55,386.63**

**Deudas a la BCHS \$ 42,000.00**

## La Catedral se une a Flocknote



**Estamos felices**  
De tenerlos como parte de  
nuestra parroquia

Para mantenerse informado de eventos y los invitamos  
a registrarse a un sistema gratuito de mensajes de  
texto

Envíe el mensaje **SCCP** al tel. 202-765-3441 o Visítenos usando:  
[sccathedral.flocknote.com](http://sccathedral.flocknote.com)

# La Fe y La Formación Sacramental



Como dije en nuestro Boletín de octubre que continuaríamos con los artículos que Adam Janke, del Director Asociado del Instituto de Evangelización de Saint Paul, Secretaria de Evangelización y Catequesis de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos, aquí está el principio básico número tres de su artículo.

### 3. Entrenamiento en ministerio relacional.

Primero, muchas parroquias están pasando de un plan estratégico centrado en el programa a un plan estratégico centrado en la persona, que es lo que debe hacerse. Ningún programa parroquial resolverá todos nuestros problemas de evangelización. Debemos preguntar: “¿Cuáles son las preguntas que los no afiliados están haciendo sobre Dios?” “¿Dónde están buscando el cumplimiento y el significado en sus vidas?” “¿Cómo han sido entrenados por nuestra cultura para buscar el cumplimiento y el significado?” El programa Seeker Small Group se enfoca en la evangelización previa a través de amistades auténticas y acompañamiento, la proclamación completa del Evangelio y respondiendo preguntas que los "ninguno" citan como razones para mantenerse alejados de la fe. Nuestro lema es "escuchar, hacerse amigo, proclamar e invitar". Al crear una atmósfera de confianza y curiosidad, a menudo vemos a las

personas experimentar la conversión incluso a través de conversaciones de dos minutos en la calle. En segundo lugar, debemos proporcionar respuestas a las preguntas que se hacen los "ninguno". Según el obispo Barron, “para evangelizar a los 'ninguno', debemos razonar nuevamente en nuestra posición a través de una nueva apologética que se centre en la doctrina de Dios, la interpretación de la Biblia, la teodicea y la religión en relación con la violencia y la ciencia. Los jóvenes argumentan sobre el ateísmo y se les debe hacer razonar nuevamente sobre el cristianismo ... Nosotros, los que evangelizamos, simplemente tenemos que ser mejores teólogos, es decir, articuladores de la verdad sobre quién es Dios”. Necesitamos capacitar al personal de la parroquia, a través de una formación intelectual rigurosa para que puedan estar preparados no solo para hacerse amigos y amar a los que no tienen fe, sino cuando sea el momento adecuado (cuando el mundo no pueda satisfacer) proponer a Cristo como la respuesta a esos anhelos más profundos en su corazón.

Mientras esperaba en la fila para almorzar un día, entablé una conversación informal con un caballero sobre dónde trabajamos los dos. Eso abrió la oportunidad de hablar sobre la fe. Terminamos almorzando juntos. Era científico y me dijo que no creía en Dios. Compartí la historia de la Madre Teresa con él como una valiosa contribución que la fe aporta al mundo. Nunca antes había pensado en la fe desde esa perspectiva y pidió mantenerse en contacto. Finalmente le dio su vida a Cristo y se unió a RICA. No tenía la intención de comenzar la conversación con la Madre Teresa, pero siguiendo las indicaciones del Espíritu Santo, eso fue exactamente lo que él necesitaba escuchar.

El último principio básico: estará presente en el boletín de diciembre. 4. “Entrenarnos en la audaz proclamación del Evangelio” “Quédate con nosotros” nos invita a profundizar nuestra misión cristiana para servir como testigos del Evangelio.

Santa Fernández

Directora de Fe y La Formación Sacramental

## Sacred Music



Hablemos de Satanás y las campanas.

Usamos muchas campanas antes, durante y algunas veces después de nuestras liturgias. Tocamos las campanas desde la torre 5 minutos antes de que comience la Misa. Tocamos una campana (o campanas) para señalar el comienzo de la Misa. Tocamos las campanas de Santus en la consagración durante la Misa. Y en algunas ocasiones, las campanas suenan al final de la Misa, particularmente en las bodas y las Misas funerarias. Entonces, ¿cómo figura el diablo y sus secuaces en esta discusión? Según un destacado exorcista en los Estados Unidos, el p. Teófilo (no es su nombre real) explica: "El diablo odia todo lo bello, y las campanas se usan específicamente en la Iglesia para llamar la atención sobre la adoración divina de Dios".

Satanás siempre nos ataca a través de nuestros sentidos, por lo que la liturgia debe ser una especie de ataque sagrado a nuestros sentidos: nuestra vista, tacto, olores y audición. Como Iglesia, hemos orado de esta manera durante cientos de años porque hemos aprendido que esto es lo que repele al enemigo.

Las campanas de Sanctus se usaban comúnmente durante la consagración para hacer una declaración muy audaz: "¡Míralo, la Palabra se hizo carne!" Todavía "suenan" verdadero hasta hoy. Estos objetos inanimados llaman la atención sobre la gloria y la divinidad de Dios Padre, y al hacerlo humillan al diablo.

Nos conmueve la belleza. Conmueve nuestras almas: música hermosa, arte hermoso, flores, poesía, oración, etc. Una campana bien hecha produce un tono hermoso y duradero, y el diablo odia todas las cosas bellas porque la belleza nos acerca a Dios y nos aleja de las cosas mundanas.

Las campanas también nos llaman a la oración, ya sea a través de la oración en la Misa o a la oración en nuestros hogares, lugares de trabajo, etc. El sonido del Ángelus es otro recordatorio para mantener a Cristo en el centro de nuestras vidas diarias.

Soli Deo Gloria,

Matthew Geerlings

Director of Sacred Music



# Catedral de La Epifanía

1003 Douglas Street, Sioux City, Iowa 51105

Noviembre 2019



Reverendísimo J. David Esquiliano, JCL Rector  
Padre Jeremy Wind, Vicario Parroquial  
Padre Mauro Sanchez, Vicario Parroquial  
Reverendísimo Bradley Pelzel, V.G., en domicilio

Sitio de Internet  
Correo electrónico  
Teléfono

[www.sccathedral.org](http://www.sccathedral.org)  
[info@sccathedral.org](mailto:info@sccathedral.org)  
712-255-1637

## HORARIOS DE LAS MISAS

LUN-VIE	12:00pm	Catedral	Inglés
LUN-VIE	5:30pm	Catedral	Español
SÁBADO	4:00pm	S. Bonifacio	Inglés
SÁBADO	6:00pm	Catedral	Español
DOMINGO	8:30am	Catedral	Latín
DOMINGO	8:30am	S. José	Inglés
DOMINGO	10:00am	Catedral	Inglés
DOMINGO	10:30am	S. Bonifacio	Español
DOMINGO	12:00pm	Catedral	Español
DOMINGO	12:30pm	S. José	Vietnamita
DOMINGO	1:30pm	Catedral	Español

## DIAS SANTOS DE PRECEPTO

### La Vigilia

5:30 p.m. St. Bonifacio Inglés  
5:30 p.m. Catedral Español

### El día de la Solemnidad

7:00 a.m. St. José Inglés  
12:00 p.m. Catedral Ingles  
5:30 p.m. Catedral Español

## DIAS CIVILES FERIADOS

9:00 a.m. Catedral Bilingue

## ADORACIÓN EUCARÍSTICA

MARTES 5:30p-6:30p San José  
LUNES-DOMINGO 24 horas Capilla  
de Adoración en el Centro de la Epifanía

## CONFESIONES

DOMINGO 8:00a-8:30a S. José  
LUNES 4:30p-5:30p Catedral  
MARTES 4:30p-5:30p Catedral  
MIÉRCOLES 4:30p-5:30p Catedral  
JUEVES 4:30p-5:30p Catedral  
VIERNES 4:30p-5:30p Catedral  
VIERNES 11:30a-12:00p Catedral  
SÁBADO 3:00p- 4:00p S. Bonifacio  
SÁBADO 5:00p-6:00p Catedral

**Viernes, 1 de noviembre****Día de todos los Santos (Día Santo de precepto)**

Misa St. José 7am, Catedral 12(noon), inglés  
 Misa Catedral, 5:30pm, español  
 Comida de ensalada 11a, SBH  
 Educación Religiosa (español), 6p-7:30p, EC  
 Práctica de boda 6p-7p (español), SB

**Sábado, 2 de noviembre**

2nd colecta del mes (Misa de inglés)  
 Misa de Todas las almas, 9a (Catedral)  
 Bautismos, 11a-12p (español), Catedral  
 Boda Edgar De Anda and Leticia Becerra 1p, Catedral  
 Grupo Carismático (español) 6p-8p SBH  
 Grupo de jóvenes 6p-7:30p, EC  
 Estudio de Biblia 7p-8:30p (español), CCR

**Domingo, 3 de noviembre**

2nd colecta del mes (Misa de inglés)  
 Desayuno de los C. de C. 7:30a-11:30 CH  
 Confirmación I-II (inglés – español), 11a-1:15p, EC  
 Clases de RCIA (inglés), 1p-2:30p CCR  
 Grupo Carismático (español) 1:30p-6p SBH  
 Junta de C. de C. 2:30p-5:30p CH

**Lunes, 4 de noviembre**

Oración de Intercesión 6p-7:30p (español), EC R. 207  
 Estudio de biblia para Adultos 7p-8:30p SJH

**Martes, 5 de noviembre**

Junta de los caballeros de Colón 6:30p-8p, CH

**Miércoles, 6 de noviembre**

Educación Religiosa (inglés), 6p-7:30p EC  
 Confirmación II (inglés), 6p-7:30p EC  
 Práctica del Coro 6:30p-8p, Catedral  
 Clases de RICA (español), 6p-7:30p, EC-BR

**Viernes, 8 de noviembre**

Educación Religiosa (español), 6p-7:30p, EC

**Sábado, 9 de noviembre**

Misa 9am por El Aniversario de la Rededicación de Catedral  
 2<sup>nd</sup> colecta por Together As One (Misa de español)  
 Estudio de Biblia 7p-8:30p (español), CCR

**Sunday, November 10**

2<sup>nd</sup> colecta por Together As One (Misa de español)  
 Clase de Bautismo (español), 9-11:30 CCR  
 Confirmación I-II (inglés - español), 11a-1:15p, EC  
 Clases de RCIA (inglés), 1p - 2:30p CCR  
 Grupo Carismático (español) 1:30p-6p SBH  
 Junta de Parejas (español) 2:30-4:45, CCR

Grupo de jóvenes 6p-7:30p, EC

**Lunes, 11 de noviembre**

Misa bilingüe 9a, Catedral  
 Oración de Intercesión 6p-7:30p (español), EC R. 207  
 Estudio de Biblia para Adultos 7p-8:30p SJH

**Martes, 12 de noviembre**

Junta de Sacerdotes (En Catedral/No Misa en la tarde)

**Miércoles, 13 de noviembre**

Educación Religiosa (inglés), 6p-7:30p EC  
 Confirmación II (inglés), 6p-7:30p EC  
 Práctica del Coro 6:30p-8p, Catedral  
 Clases de RICA (español), 6p-7:30p, EC-BR

**Jueves, 14 de noviembre**

Grupo Carismático 5p-10p, EC, CH

**Viernes, 15 de noviembre**

Educación Religiosa (español), 6p-7:30p, EC  
 Grupo Carismático 6p-10p, EC, CH

**Sábado, 16 de noviembre**

2nd colecta del mes (Misa de español)  
 Estudio de Biblia 7p-8:30p (español), CCR

**Domingo, 17 de noviembre**

2nd colecta del mes (Misa de español)  
 Confirmación I-II (inglés-español), 11a-1:15p, EC  
 Clases de RCIA (inglés), 1p-2:30p CCR  
 Grupo Carismático (español) 1:30p-6p SBH  
 Junta de C. de C. 2:30p-5:30p CH

**Lunes, 18 de noviembre**

Oración de Intercesión 6p-7:30p (español), EC R.207  
 Estudio de biblia para Adultos (inglés) 7p-8:30p SJH  
 Junta de C. de C. 6:30p-8p, CH

**Miércoles, 20 de noviembre**

Educación Religiosa (inglés), 6p-7:30p EC  
 Confirmación II (inglés), 6p-7:30p EC  
 Práctica del Coro 6:30p-8p, Catedral  
 Clases de RICA (español), 6p-7:30p, EC-BR  
 Junta de las Damas de María, 6p CH

**Jueves, 21 de noviembre**

Comida de las Damas 1pm, Hu-Hot

**Viernes, 22 de noviembre**

Educación Religiosa (español), 6p-7:30p, EC 6

**Sábado, 23 de noviembre**

Grupo Carismático (español) 6p-8p SBH  
 Grupo de jóvenes 6p-7:30p, EC  
 Estudio de Biblia 7p-8:30p (español), CCR

CH: Cathedral Hall  
 ECG: Epiphany Center Gym

EC: Epiphany Center  
 SJH: Saint Joseph Hall

SBH: Saint Boniface Hall  
 CCR: Cathedral Conference Room

## **Domingo, 24 de noviembre**

2nd colecta del mes (Misa de español)

Confirmación I-II (inglés-español), 11a1:15p, EC

No Clases de RCIA (inglés), 1p-2:30p CCR

Grupo Carismático (español) 1:30p-6p SBH

Junta de C. de C. 2:30p-5:30p CH

## **Lunes, 25 de noviembre**

Oración de Intercesión 6p-7:30p (español), EC R.207

Estudio de biblia para Adultos (inglés)7p-8:30p SJH

## **Miércoles, 27 de noviembre**

**La Oficina Parroquial cerrara a la 1pm**

No Educación religiosa (inglés), 6p-7:30p EC

No Confirmación II (inglés) 6-7:30p EC

No práctica del Coro 6:30p-8p, Catedral

No Clases de RICA (español), 6p -7:30p, EC

## **Jueves, 28 de noviembre**

Misa Bilingüe en 9a, en Catedral

**La Oficina Parroquial Cerrada**

## **Friday, November 29**

**La Oficina Parroquial Cerrada**

No Educación Religiosa (español), 6P-7:30p, EC

## **Sábado, 30 de noviembre**

Estudio de Biblia7p-8:30p (español), CCR

**La fecha límite para los anuncios del boletín del mes de noviembre es el viernes 8 de noviembre**

## **Bautizar en la Parroquia de la Catedral de la Epifanía**

Si desea prepararse para bautizar a su hijo/a, visite la siguiente página de internet [www.sccathedral.org/baptism](http://www.sccathedral.org/baptism) Los padres y padrinos pueden comenzar a prepararse antes de que nazcan los niños.

## **Monaguillo, Lector y Ministro Extraordinarios**

¿Estás interesado/ser monaguillo, lector o ministro extraordinario de la Santa Eucaristía? para servir en Catedral, San Bonifacio o San José. Llame a la oficina para registrarse al 712 255-1637 ext. 100.

## **Seguridad de la iglesia**

Tendremos una sesión de capacitación sobre cómo mantener seguras nuestras iglesias. Todos están invitados para asistir, incluso si no se inscribieron cuando se anunció en la Misa. Esta sesión se llevará a cabo en el sótano de la Catedral el lunes 4 de noviembre a las 6pm. Gracias Fr. D.

## **Job Openings at the Cathedral of the Epiphany**

**OFFICE ASSISTANCE** – Bilingual part time position.

**MAINTANCE** - Full time position

Please contact the office manager Carla Kramper 712 255-1637 ext. 104 or by email at [ckramper@sccathedral.org](mailto:ckramper@sccathedral.org).

## **Ayuda del grupo juvenil**

Necesitamos familias que deseen donar alimentos y refrigerios para nuestro grupo juvenil. Puede ayudarnos trayendo pizza, refrescos, agua, papas fritas u otro tipo de bocadillos. Las siguientes fechas: 3 de noviembre; 17 de noviembre; 1ro de diciembre; 15 de diciembre del presente año. Póngase en contacto con el p. Sánchez al 712-255-1637 ext. 109 o envíe un correo electrónico a [msanchez@sccathedral.org](mailto:msanchez@sccathedral.org) si puede ayudar.

## **Guiraldas de Navidad del cementerio del Calvario**

¡Honra a tus seres queridos en estas fiestas! Por un costo de \$ 40.00, el Cementerio de Calvary colocará una corona de abeto balsámico decorado de 25" con 3 piñas de punta blanca y un lazo de terciopelo rojo en la tumba de su ser querido enterrado en el Cementerio de Calvary. Las coronas se colocarán la primera semana de diciembre. Contacte a Audrey al 712-233-7511 o envíe un correo electrónico a [audreyk@scediocese.org](mailto:audreyk@scediocese.org) para hacer su pedido.

## **Agencia de acción comunitaria**

La Asistencia Energética está disponible para familias de bajos ingresos, ancianos o discapacitados. Puede calificar si posee su propia casa para obtener más información, llame al 274-1610.

## **Horarios de Misas**

Si está planeando viajar este verano, visite el sitio web, [www.masstimes.org](http://www.masstimes.org), para encontrar los horarios de confesión y misa, ubicaciones de iglesias, información de contacto, enlaces a sitios web y mapas. El sitio web incluye información para 117,000 iglesias en 201 países / territorios [www.masstimes.org](http://www.masstimes.org),

¿Sabía que puede donar acciones a Monsignor Lafferty Tuition Foundation (MLTF)? El donante o corredor informa a la Diócesis de Sioux City de su intención de donar acciones. La notificación se puede hacer por teléfono, correo electrónico o fax. El donante o corredor inicia la transferencia de las acciones y para obtener Información Diocesana de la cuenta para la transferencia. MLTF asume la propiedad de stock y lo vende por valor del mercado. El donante recibe un crédito fiscal de Iowa equivalente al 65% del valor promedio de las acciones en la fecha de donación Este crédito fiscal se puede aplicar al impuesto sobre la renta de Iowa responsabilidad dentro de los próximos 5 años. El donante no reconoce la ganancia de la venta de las acciones para fines de impuestos federales o estatales. El donante recibe un valor de acciones apreciado por la donación de las acciones tanto para el crédito de matrícula de Iowa como para la caridad. Para propósitos de los impuestos federales. ¿quiere más información al respecto? Póngase en contacto con Diane Donnelly a la Diócesis de Sioux City: (712) 233-7594 o a [dianed@scediocese.org](mailto:dianed@scediocese.org)

# Forma de Donación de Nochebuenas

Por favor entregue esta forma a la oficina de su parroquia a más tardar el lunes, 2 de diciembre del 2019 para que su dedicatoria sea incluida en las ayudas de adoración de las Misas de la Catedral. Por favor haga su cheque a nombre de la Catedral de la Epifanía y escriba en la sección de notas "Nochebuena". Es importante que escriba su dedicación **CLARAMENTE** para evitar errores.



Las nochebuenas adornaran el santuario empezando el 23 de diciembre para la Misa de Navidad y puede ser recogida después de la temporada de Navidad, después del 5 de enero.

**Tenga en cuenta: Una persona, pareja, familia o familia por renglón numerado.**

**\$20.00 por Nochebuena/renglón de dedicación de 6 pulgadas**

**\$35.00 por Nochebuena/renglón de dedicación de 10 pulgadas**

**Nombre[s] del Donador:** \_\_\_\_\_

**Citio de Adoración:** (Catedral) (San Bonifacio) (San Joseph)

Cantidad \_\_\_\_ X **\$20.00** cada una = \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ X **\$35.00** cada una = \$ \_\_\_\_\_

**Total = \$** \_\_\_\_\_

## **En memoria de:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ á

## **En honor a:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_